

電話：689-3677

華埠旺舖出租
合各行業生意

片打東街89號(夾哥倫比亞街)
 僑潤樓(前國信公司)。全部革
 新。冷氣設備。旺舖800至900
 呎。連土庫月淨租\$1600起。
 二樓酒樓6000呎。請電亞美實
 業 ACRY PROPERTIES LTD. 接洽。日
 間 873-0731 晚上 261-5066

雲高華花舖
VANCOUVER WHOLESALE FLORIST
610 MALKIN AVE, VAN. B.C.
電話：254°5431

本店常備
四季鮮花
長青樹木
花藍花球
長生花圈
價錢相宜

舖位出租
一千一百五十呎。
適合做花舖。美容
院。菓菜等。租平
好合約電 JASMIN

寫字樓租
由二百尺至二千五
百尺或更大。大小
隨意。位唐人街中
心。查詢電話：
二七八。四二零。

經緯建築工程公司
KINGSWAY CONSTRUCTION CO. LTD

1	電	免	大	土	擴	設	承
8	話	費	小	庫	建	計	建
7	:	估	工	間	改	圖	新
7	2	價	程	格	則	則	屋
7	9						

買賣物業
本人現款贖買地
產屋，
如閣下有意買屋或
賣屋，請電：
ANDY ADAMI 富有地
產經驗。
MULTIPLE REALTY
824-7468
PAGER
880-0190

生意出讓
▲列治文市中心雜貨藥材店生意出讓不用點貨售三萬餘
▲北溫哥華果仔店生意出讓。每年純利五萬。地點好。租約好。開價12萬5千。好彩實業。
胡先生 (PHILIP HO)
二七三〇一四一

世界佛教會佛
釋淨空法師蒞

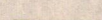


榮僑花舖
Louie's Florist
 371 E Hastings Street
 Vancouver, B.C. V6A 1P6
 喜士文東街三七一號

總代理 李氏花屋
中國名花
桂 花
米仔蘭
千日紅
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧

呂頌韶主理

GEO. LOUIE 住宅: 255-9675

 **明和公司** 雲高華埠總公司
MING WO COOKWARE 片打東街二十三號
23 E. PENDER ST.,
VANCOUVER, B. C.

專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具
及家庭精緻用品
樣樣齊備 歡迎參觀選購
各款餐館貨品現金採購特價優待
(特價品除外)

加拿大 中國參茸藥行 溫哥華

迎接 86 年 EXPO·世界博覽會。推出特平大靚大批花旗洋參。正野山參。花旗參糖。大量供應。多買更有特價優待。又新到。正河南淮山。四川紋黨參。陝西當歸頭。四川杜仲。杭州白菊花。淮山水魚精。靈芝補酒。人參酒。狀元紅。蝮蛇酒。潭州雪耳等。均以特價優待。專營參茸藥材。成藥補酒。京東海味雜貨。種類繁多。價錢平貨品靚。中藥配方。並免費代客煎藥。代寄各地郵包。快捷妥當。零沽批發。一律歡迎。

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話：682-1113

Address: 289 East Hastings Street, Vancouver, B. C. CANADA.

參加華僑之聲旅行團你有信心！
203 E. PENDER ST. VAN. B.C. V6A 1T8 TEL: (604) 688 7733

迎接 86 年世界博覽會・精選各項旅行團

美加東岸十一日遊 \$1128-\$1299
(45日船聯付)
-- 七月五日、七月二十六日、八月六日
-- 暢遊多倫多、渥太華、滿地可、尼亞加拉大瀑布、紐約、大西洋城、費城、華盛頓

美國西部寶石公園十二日遊 \$599-\$668
-- 五月二十七日、七月二十日、九月七日
-- 暢遊寶石公園、鹽湖城、大峽谷、大水壩、拉斯維加斯、聖美國八大州

迪士尼樂園三藩市十日遊 \$399-\$559
-- 六月六日、六月二十八日、七月、八月逢星
期六
-- 暢遊三藩市、迪士尼樂園、羅省、荷里活環
球影城、聖地牙哥海岸世界、拉斯維加斯、
RENO

加拿大Banff及愛民頓六日遊 \$309-\$378
-- 六月六日、六月二十一日、六月二十八日、
七月、八月逢星
期六
-- 暢遊內陸、Banff、哥倫比亞冰河、路易
斯湖、卡加利、世界最大愛民頓購物中心

- * 加拿大愛明頓飛機三日遊 \$199
六月二十八日
- * B.C. 內陸三日遊 \$159-\$199
 - 五月十七日、六月二十八日、八月二日、八月三十日
 - 一幅遊地獄門、三谷峽、古鎮、大花鐘、釀酒廠、明應花園，並有燒烤晚餐及遊湖船上海鮮自助餐
- * 域多利一日遊 \$63
五月份逢星期日，六日逢星期六、日，七月、八月逢星期三、六、日
- * 西雅圖一日遊 \$39
五月八日起逢星期六出發
- * 博覽會一日遊 \$25
五月十日起逢星期一、四、六出發
- * 大溫哥華一日遊 \$39
五月十六日起逢星期二、五出發

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)

願人無短壽



← 入口 →



← 入口 →

願人無短壽

問我有長生



願人無短壽

有垂詢，
 華人經理：
顯理
龍
 君接洽
 * 寬大禮堂 * 免費停車
 * 棺木山地 * 包辦一切
 * 服務週到 * 價錢公道
 * 任何宗教儀式不拘
 電話：254-7166 (24小時)

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444

本館為華裔人士服務已多年。對華人家庭及傳統風俗習慣。照顧十足。最近更擴充修葺。加強服務。合各種宗教儀式之用。

禮堂舒適
空氣調節
包辦一切
各種儀式

車位充足
服務週到
棺木山地
價錢公道

經理：馬信 CHARLES MATSON

優質旅遊

(鄧強慶製作公司附屬機構)

為閣下提供全面化旅遊服務。



QUALITY TOURS



- 一城多利一日：六月逢星期六。日
- 一溫哥華一日：六月逢星期三。五
- 一低陸平原及夏利遜溫泉一月：六月逢星期三。日
- 一西雅圖一日：五月卅一日。六月逢星期四。六
- 一BC內陸三日：六月廿八日。七月廿六日
- 一BANFF 及艾民頓購物中心六日：六月七日。六月廿一日
- 一迪士尼及三藩市十日：五月卅一日。六月廿八日
- 一拉斯維加斯：六月廿七日

另有代特平各地機票
來回香港\$798起(加幣)
沖晒服務：每筒沖一元。每張二毫四！

最平

地址：223 奇化街（電梯按3字）
電話：684・7551

孟哲珊殯儀館

親情常在

Mount Pleasant Chapel

今日風光暖後人

往時恩義感親友

免費車馬費
堂食禮堂
豐儉隨意
收費公道
收費公道
多禮堂
寬大禮堂
特請華人顧問
華僑服務
KELVIN KAN
為僑胞服務

地址 306 E. 11th Ave.
電話 876-2161

文華花店
Mandarin Florist
154 E. Pender St. (China Town)
Van., B.C.
Tel: 687-9605

結新盆 四本
婚型栽季店
花設樹鮮常
球計木花備

無僑花籃
仝胞團籃
歡光花襟
迎顧牌花



月蓮花舖
LISA'S - FLORIST
439 Dunlavy Ave. Vancouver, B.C.
V6A 3S8
BUS: 689-5829
RES: 434-1423
一片代理
二打
一街
芸生號東

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花樣美 花世 花圈花 花牌插

華埠
中識略
取先優
號351

招
本市製衣
女工數名
午九時
AERO GARD
DRIVE, VA

0	8	電	石
•	8	1	包
5	7	•	食
9	或	7	宿
4	1	6	新
9	•	2	侵
劉	8	•	自
洽	6	7	費

1	•	侵	•
---	---	---	---

華島急請炒鑊
鑊各一名。新
有意請電：1
38・792
九年
下兩序
磨夾百
萬八口
1845 M

樓上三房樓 四年餘事
各有廚浴乃 入一千五
大滙價十二 鏗源 ALBEE
ER SO 879- 876-8841
434-1431
DODDOP RUI

每月收
• 電鄭
CHANG
8-1388,
Y LTD

3184 GRANDVIEW
11年新屋上下
睡房現分層租
租千餘售12萬
電32727

五
三
各
三
月
千
九

商
業

烈治文新裝修菜鋪
兼營鮮花及六四九
生意好租期長請電
涂念宗四二一六六
三九 MULTIPLE

BC省美加達
120座位。有
齊全。位於3
廉讓四萬五。
127 DINING R

可重訂新批約
省請電
間六八一·四
間四三五·一

有意
四二八
九四一

土庫
二房一廳
N E 巴士
大學宜小
身合伙女
戶 298

442 小學校P
庭或單
獨立門
站直到

土庫出
兩房一廳廚廁
雪櫃齊近巴士
學校有意四時
二五五・三〇

新屋樓下

樓上出租
前後座出租。各兩
房一廳。價錢相宜
。位於一二三號喜
士定東街。電68
8。5751。